

Ortsblatt-Leipzig

Juli / August
Ausg. 04/2023



erapress-medien-agentur

Schönefeld • Mockau • Thekla

„Alte Schmiede“ am Schloss Schönefeld erstrahlt in neuem Glanz



Kaum vorstellbar, wie sich die „Alte Schmiede“ (Foto links) in ein modernes Gebäude mit funktionalen Räumlichkeiten verwandelt hat.

Fotos: Mechthild Müller

Die alte Ortslage in Leipzig-Schönefeld ist um einen, wie wir Sachsen sagen würden, „Hingucker“ reicher geworden. Gegenüber von der Gedächtniskirche, wo bis 2020 nur noch die Grundmauern der „Alten Schmiede“ am Schloss Schönefeld standen, wurde eine neue „Alte Schmiede“ errichtet.

Dieses Gebäude, verbunden mit dem ergänzenden Nordflügel des Dreiseithofes, bietet nun genügend Platz, um bis zu 28 erwachsene Menschen mit schwerer Behinderung zu fördern und zu betreuen.

Es stehen helle und großzügige Gruppenräume, ein Gymnastik- und Bewegungsraum, ein Musiktherapieraum, ein Snoezelenraum zur Entspannung und Wahrnehmungsschulung, weitere Ruheräume und barrierefreie Sanitäräume zur Verfügung.

Lesen Sie bitte auf Seite 3 weiter

Anzeigen



**Wahlkreisbüro:
Holger Gasse**

Für den Leipziger Nordosten
im Sächsischen Landtag

0341 - 59 169 787 Torgauer Straße 28
info@holger-gasse.de 04315 Leipzig

Bürozeiten: Mo. - Fr. von 9:00 - 16:00 Uhr
Termine nach telefonischer Voranmeldung

Ortsblatt-Leipzig

erapress-medien-agentur

Anzeigen: Martina Schnurrbusch
ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Ihr
Pflegedienst
im
Ärztehaus
Stötteritz

Jetzt mit neuer Tagespflege
im Ärztehaus Stötteritz!

M & M Gesundheits- und
Pflegedienst GmbH
Holzhäuser Straße 78a
04299 Leipzig
Telefon: 0341 8608482
kontakt@mm-pflegedienst.de
www.mm-pflegedienst.de

Im Dienste Ihrer Gesundheit!

Juwelier Schön

Les Georgettes
PARIS

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
von 9 – 18 Uhr
Samstag nach Vereinbarung
Verkauf, Beratung, Service

Mockauer Str. 123 · 04357 Leipzig
Telefon: 0341 601 00 25
- Ankauf von Altgold -
Verkauf - Uhren - Schmuck - Reparatur

Badumbau an einem Tag? Ortsblatt fragte nach ➔ Seite 7

RAZENG | RECHTSANWÄLTE

In gesunden Tagen gut vorsorgen
- Unser Rundum-Sorglos-Paket

Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung
und Patientenverfügung

www.razeng.de
0341 . 23 41 80 - 0

KOMPETENZ VERTRAUEN LÖSUNGEN

Autolackiererei GOLDSCHMIDT

Autolackierung
Karosseriearbeiten
Mechanik und Service
rund ums Auto

Föppelstraße 21, 04347 Leipzig Fon: 0341 / 2 32 42 46
www.autolackiererei-goldschmidt.de Fax: 0341 / 2 32 42 47

Die Mietergemeinschaft Schönefelder Höfe informiert

PR

Leipzig ist schön, lebendig und weltoffen. Wir leben hier sehr gern.

Uns ärgert allerdings, dass Firmen immer mehr Wohnungen in Leipzig gehören, die keinerlei Bezug zur Stadt haben. Wichtiger Bestandteil des Geschäftsmodells dieser Firmen ist das Erzielen von (Maximal-)Profit. Jedes Schreiben des Vermieters löst ungute Gefühle aus. Vermutlich haben auch Sie bereits Mieterhöhungen, nicht nachvollziehbare Nebenkostenabrechnungen oder Ankündigungen neuer Nebenkostenpositionen erhalten.

Andererseits werden wir Mieter mit unseren Anliegen allein gelassen: Ansprechpartner vor Ort, Reaktion auf Beschwerden – Fehlzanzeige.

Dafür Mahnungen, Warteschleife und Mitarbeiter, die keine verbindlichen Aussagen treffen...

Um dem etwas entgegenzusetzen, haben wir, die *Mietergemeinschaft Schönefelder Höfe*, uns organisiert. Inzwischen spüren wir unsere Wirkung, zum Beispiel bei erfolgreichen Korrekturen von Forderungen durch Vonovia.

Wir bleiben dran, tauschen Informationen aus und planen weitere Aktionen, beispielsweise zum Thema Betriebskosten. Dazu laden wir Sie herzlich ein.

Wir treffen uns jeden ersten Montag im Monat

um 18 Uhr in der Poliklinik, Taubestraße 2. Sie können uns auch per E-Mail erreichen: info@mietergemeinschaft-schoenefeld.de oder anrufen unter 0163 | 9601931.

Von jetzt an informieren wir Sie im Ortsblatt in jeder Schönefelder Ausgabe.

Besuchen Sie bitte auch unsere Homepage: www.mietergemeinschaft-schoenefeld.de

i Bitte vormerken:
Wir laden ein zum Sommerfest:
06. August, 15 Uhr, Stannebeinplatz



Stadtteilmusiktheater

„Oku & Fantasio in Prasina Finnlandia“:

Der Leipziger Musikgarten im Grünen öffnet die Gartenpforte am 9. Juli 2023 im Rahmen des Grünauer Kultursommers. Im drittem Jahr in Folge werden die Künstler im Kolonnadengarten Grünau, Mannheimerstraße 130, zu Gast sein. Das Musiktheaterensemble Nemule lädt Klein und Groß ein, sich bei dem Mitmach- und Stadtteilmusiktheater „Oku und Fantasio“ zu kostümieren und ganz ohne Vorkenntnisse mitzuspielen.

Treffen: jeweils um 14 Uhr zum Kostümieren und Schminken. Die Aufführung beginnt um 15 Uhr. Eine Zeremonienmeisterin steht euch dabei jederzeit zur Seite.

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen im Grünen ist frei. Spenden und Zahl-was-du kannst Tickets unterstützen unsere Arbeit.

Weitere Termine:

- „Oku & Fantasio im Partheneum“

Sonntag, 27. August, 15 Uhr
Schlosshof Schönefeld, Zeumerstraße 1

- „Oku & Fantasio in Thasos“

Sonntag, 3. September, 15 Uhr:
Engelsdorf – Arnoldsplatz

- „Oku & Fantasio beim Xilopipilounis“

Sonntag, 10. September, 15 Uhr:
Zentrum – Lichthof Grassimuseum



8. Juli, 20.30 Uhr: „Balkan meets Klezmer meets Roma“, Tumbacaria – Leipzig

14. Juli, 20.30 Uhr: „Die Vermessung der Welt“, Theaterkorona

15. Juli, 16 Uhr: „Ritterhelmpflicht für kleine Drachen“, Theater Töfte

15. Juli, 20.30 Uhr: „There's no limit!“
mündlich:6, a capella Pop aus Berlin

22. Juli, 20.30 Uhr: „Gundermanns geliebte Musiken - Liedgefährten auf Spurensuche, „Die Liedgefährten“ Hoyerswerda

23. Juli, 16 Uhr: „Mascha und der Bär/Das Rübchen“, Theater Fingerhut

29. Juli, 16 Uhr: „Der Schuster und die Wichtelmänner“, Theater Fingerhut

29. Juli, 20.30 Uhr:
„Shakespeare! Macht! Liebe!“
Theaterkorona Leipzig/Halle

18. August, 20 Uhr:
„Bittere Wasser“ – Lesung und Interview
mit der Leipziger Autorin Tina Pruschmann.

20. August, 16 Uhr: „Petterson und Findus“,
Theater Fingerhut

26. August, 16 Uhr: „Kuckuck und Esel“,
Theater Rosenfisch, Aachen

26. August, 20 Uhr: „Leonce und Lena“,
Kooperation Rosenfisch/ Ambrella

i Gartentheater Abtaundorf
Sternbachstraße 22 (Nähe Reiterhof)

Eintrittspreise Abend: 20 EUR, erm. 12 EUR, Nachmittag: 6 EUR Kinder, 8 EUR Erwachsene, Lesung: 10 EUR

Karten können nur reserviert werden, bitte holen Sie ihre reservierten Karten bis 15 Minuten vor Beginn ab.

Telefon: 0341 | 2 33 29 09 oder

E-Mail:

kontakt@gartentheater-abtaundorf.de



Tortillas falten...

... und plaudern übers Stadtgestalten!

Wir im Quartier lädt alle neuen und bekannten Gesichter am Mittwoch, 12. Juli, von 17-19 Uhr, zum gemeinsamen Picknick in den Mariannenpark auf die Wiese neben dem Holzspielplatz ein.

Für Speis und Trank wird von uns gesorgt. Wir servieren mexikanische Tortilla zum selbst Füllen mit Chili sin Carne, frischem Salat und Tomaten. Bringen Sie Familie, Freunde, Nachbarn und Ihre Picknickdecke mit!

Informieren Sie uns mit einer kurzen Mail über Ihr Erscheinen:

unterstuetzung@wir-im-quartier.net

Spontane Gäste sind dennoch willkommen. Es gilt: First come, first serve!

Wir im Quartier (WiQ) unterstützt Menschen intensiv bei der Realisierung ihrer Ideen für ihre Nachbarschaft. Ganz egal, wo Sie wohnen! Bei dem Picknick können Sie WiQ kennen lernen und mehr über unsere aktuellen Projekte, die Lösungsteams und Ihre Mitgestaltungsmöglichkeiten für Leipzig erfahren.

i Mehr unter:
www.wir-im-quartier.net und auf unseren Social-Media-Kanälen!

„Alte Schmiede“ am Schloss Schönefeld erstrahlt in neuem Glanz

Fortsetzung von Seite 1

Auch wenn die Arbeiten am Außengelände noch nicht ganz abgeschlossen sind, kann man schon erkennen, dass ein Garten mit Gewächshaus entsteht. Hier darf dann künftig gepflanzt und geerntet werden.

Möglich wurde die Baumaßnahme durch das Förderprogramm „Investition und Teilhabe“ des Freistaates Sachsen. Damit verbunden flossen Mittel der Stadt Leipzig und des Kommunalen Sozialverband Sachsen in die Finanzierung ein. Die Wohnen plus gGmbH Schloss Schönefeld finanzierte als Bauherr und Träger der Einrichtung, mit Unterstützung der Sparkasse Leipzig, die verbleibenden Kosten.



Wir möchten uns an dieser Stelle für die finanzielle Förderung sowie bei den Planungsbüros, Firmen und Mitarbeitenden der Einrichtung herzlich bedanken. Wir sind einfach nur glücklich über die schönen neuen Möglichkeiten für die Beschäftigten und Mitarbeitenden.

Der Vorstand Schloss Schönefeld



KoLa wie Kooperative Landwirtschaft

Im Jahr 2019 fand sich eine Hand voll Leute mit der Idee eines großen genossenschaftlichen Gemüsebaubetriebs zusammen: In Taucha, direkt vor den Toren der Stadt Leipzig, mit ökologischem Anbau und fairen Arbeitsbedingungen. Jetzt steht er: Ein nachhaltiger Hof, betrieben mit erneuerbaren Energien und finanziert von über 1800 Menschen aus Leipzig, Taucha und Umgebung!



Unser Land pachten wir von der evangelischen Kirche in Taucha.

Hier bewirtschaften wir 31 Hektar im ökologischen Anbau. Das Gemüse wird frisch an über 45 Verteilstationen in Leipzig und Halle (zum Beispiel Konsum-Filialen) oder per Lastenrad direkt an die Haustür geliefert!

Als Genossenschaft ist unser Betrieb im gemeinsamen Eigentum von denen, die das Gemüse beziehen und denen, die es produzieren. Wer möchte, kann auf dem Acker mithelfen, erfahren, wie und wo das eigene Gemüse angebaut wird und sich an Betriebsentscheidungen beteiligen. Die wöchentlichen Anteile gibt es in drei verschiedenen Größen zu selbst

wählbaren, solidarischen Preiskategorien. Unser Ziel ist es, das Prinzip der Solidarischen Landwirtschaft aus der Nische in die Mitte der Gesellschaft zu tragen und zu zeigen: eine andere, regionale und ökologische, Landwirtschaft ist möglich!

Wir haben zur Zeit noch freie Ernteanteile und freuen uns über neue Mitglieder in der Genossenschaft. Es gibt auch die Möglichkeit einer unverbindlichen 2-monatigen Probezeit – siehe auch Ortsblatt-Marktplatz.

i Mehr Informationen unter: www.kolaleipzig.de

Beachparty im CVJM

Am 7. Juli sind alle jungen Menschen zwischen 8 und 27 Jahren von 17 bis 22 Uhr (ab 20 Uhr Ü14) zur sommerlichen Beachparty im Gelände des CVJM eingeladen – der Eintritt kostet nur 1 EUR und mit Ferienpass lohnt es sich noch mehr. Wir freuen uns auf euch!

i CVJM Leipzig e.V., Schönefelder Allee 23a | cvjm-leipzig.de

Theater unter freiem Himmel

Am 12. Juli feiert „Frauen, die auf Felsen singen“, das neue Stück des Konsortium Luft und Tiefe, an einem neuen Spielort, dem Garten des Galerie Hotels Leipziger Hof Premiere!

Wie kommt man heil an unwiderstehlichen, aber männermordenden Sirenen vorbei? Sich an den Mast fesseln lassen oder Wachs in die Ohren! Nun ja...

Das Tyrrenische Meer und die Insel der Sirenen wird in den Sommergarten des Galerie Hotels Leipziger Hof, Hedwigstraße 1-3, verlegt.

Termine: Mi 12. | Do 13. | Fr 14. | Sa 15. | So 16. Juli, jeweils 20 Uhr | Abendkasse ab 19 Uhr
Karten: www.tixforgigs.com, im Hotel und an der Abendkasse.

i Reservierung: mail@theaterschafft.de und Telefon: 0341 | 69 74 0
www.theaterschafft.de

Ortsblatt-Leipzig

Impressum

erapress-medien-agentur

Weststraße 123
04420 Markranstädt
Telefon: 034205 | 99 23 74
E-Mail: erapress@ortsblatt-leipzig.de
Herausgeber/Redaktion: Elke Rath

Medienberaterin:

- Martina Schnurrbusch
Funk: 0160 | 95 37 79 36
E-Mail: ms-anzeigen@ortsblatt-leipzig.de

Druck: LINUS WITTICH Medien KG
Vertrieb: Töpfer Werbung
Telefon: 0341 | 521 55 50

Weitere Ortsblätter:

- Stötteritz, Probstheida, Reudnitz
- Gohlis, Möckern
- Paunsdorf, Engelsdorf, Mölkau
- Schönefeld, Mockau, Thekla
- Connewitz, Südvorstadt

Marktplatzanzeigen im Internet selbst aufgeben:

www.ortsblatt-leipzig.de/kleinanzeigen

- Verschenktes: kostenfrei.

Zusendung von Rechnungen, einschließlich von Belegexemplaren: 1,90 Euro.

Für Druckfehler und deren Folgen wird keine Haftung übernommen. Ebenso für unangeforderte Manuskripte, Leserbriefe und -fotos. Die Redaktion behält sich die Kürzung von Leserbriefen offen.

Der Inhalt von Anzeigen und Texten entspricht nicht in jedem Fall der Meinung der Ortsblattredaktion.

Anzeigenschluss: 17. August 2023

Zusätzliche Wünsche erfüllen!

Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger.

- bevorzugt Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen

Bitte wenden Sie sich an Herrn Töpfer
Telefon: 0341-521 55 50
Mobil: 0177-251 89 43
E-Mail: sven.toepfer@t-online.de

Auto & Fahrrad

Ehepaar sucht Wohnmobil! Wir suchen auf diesen Weg ein Wohnmobil Hersteller ist nicht von Bedeutung, bitte alles anbieten wir freuen uns auf ihren Anruf, Familie Braun 0176 | 75991763

Bildung & Stellenmarkt

Suche kompetente Pflegekraft (wbl.), die mir, (ältere Frau im Rollstuhl) bei der tgl. Pflege zu Hause behilflich sein kann, mit einen Hebelifter Erfahrung hat und 14 Tage im Monat von 8 Uhr bis 18 Uhr tätigen sein kann. Gute Bezahlung wird zugesichert, Raum Paunsdorf. Tel. 0341 | 2510449

Dienstleistungen

Unterstützung für Senioren und jüngere Hilfesuchende Angelika Kaschta: Erledigungen im Haushalt/Alltag, Telefon: 0341 | 4 41 74 43 o. 0171 | 9 00 44 10

Übern. Blitzentrümpelung / Haushaltsauflg. / Renovierung / Reparaturen / Notdienst / Seniorenhilfe / Alles*aus*einer*Hand*Sperrmüllentsorg. .a. Garten, Keller, Garage, kl. Dinge & Eilig, ebenso*Haus & Gartenarbeit*wie*Rasen, Baum, Heckenpflege & Entfernung, Laub & Grünschnittentsorg., hohe Mahd, Tel. 0341 | 2288351

Probleme mit ihrem PC, ich helfe ihnen gerne dabei. Fehler-Analyse 15,- Euro alles andere nach Absprache. Dienstleistung Marggraf Andre / Tel.: 0173 | 3297441 / E-Mail: hassi2226@gmail.com

Haus & Garten

Ihr*Allroundhandwerker/Maler f. a. Fälle, wie*Haus & Garten & Renovierungs & Entrümpelungsarbeiten, Zaunbau, Reparatur. Auch*Hecken- & Baumschnitt, Fällung, Freischneiden*von*Verwilderten*Gärten & Wiesen. Mit Abtransport! 0176 | 22576557

Oase im Grünen zur Pacht o. Miete als Erholung gesucht. Telefon: 0176 | 27857708 o. 0341 | 2518784.

Garten aus Altersgründen abzugeben. Bungalow komplett eingerichtet, Schuppen mit Gartengeräten, Werkzeug, Schraubstock, Rasenmäher und vieles mehr. Kleingärtner Paunsdorf 163 e. V. An den Theklafeldern, Anlage II, Gang 9, Garten-Nr. 277. Telefon: 0341 | 2329349.

Immobilien

Wir suchen für eine Apotheker Familie ein Haus oder Grundstück. Bitte alles anbieten egal in welchem Zustand! Leipzig + Umland! Bonität ist vorhanden! Immob. Walther Tel. 0341 | 9188518 www.immobilien-walther-leipzig.de

Vogel sucht Nest. Suche Wohnung zum Kauf < 100.000 Euro, Tel. 017643218878, E-Mail: ke.parschat@gmail.com

Sonstiges

Kaufe alte Weißwäsche, Nähutensilien, Modeschmuck, Besteck, Hausrat, Bücher, Uhren, Möbel, Spielzeug. Kobler 0341 | 4114422

Suche Babykleidung geschenkt o. zu kleinem Preis (nur im Raum Leipzig). 0341 | 2518784

Regionales Gemüse von der KoLa Leipzig. Wir sind eine junge Genossenschaft, die für über 1200 Haushalte ökologisches Gemüse anbaut. Unser Gemüse wird frisch von unserem Acker bei Taucha an über 45 Verteilstationen (z.B. Konsum-Filialen) im Raum Leipzig/Halle geliefert. Wir haben noch freie Ernteanteile zu vergeben! Mehr Informationen unter: kolaleipzig.de

Unterricht

Fachunterricht Tasteninstrumente - ab 4 Jahre. Tel. 0341 | 2327326, www.proAkteur.de

Gitarre & Keyboard, musikunterricht-franke.de, Tel: 0341 | 4134366 - Wenn Du etwas lernen möchtest.

Hallo Uwe Schöbler, Dein Vater
Helmut Schöbler sucht Dich, melde Dich bitte! Telefon: 0170 | 4771909

Endspurt Stadtbezirksbudget 2023

Das Stadtbezirksbudget 2023 geht auf die Zielgerade: Noch bis zum 31. August können Bürgerinnen und Bürger, Vereine oder Initiativen für Projekte und Vorhaben in Leipzigs Stadtteilen Anträge auf Förderung stellen. Wichtig ist, dass sich die Ideen noch in diesem Jahr realisieren lassen.

Gut 140 Anträge und 328.000 Euro konnten 2023 bereits bewilligt werden, erste Projekte sind bereits umgesetzt: Gefördert wurde zum Beispiel ein inklusiver Boulderwürfel am Connewitzer Kreuz, das Reparaturcafé „werk.statt.tonne“ in Anger-Crottendorf, die Hörparcours-App „Wunderwesten“ in Lindenau, das Nachbarschaftsfest des Bürgervereins Messemagistrale und die Aufstellung einer Fahrradservicestation im Mariannenpark. Allen Ideen gemein ist, dass sie dem Stadtbezirk und seinen Bewohnerinnen und Bewohnern zu Gute kommen.

In den meisten Stadtbezirken sind für dieses Jahr noch ausreichend Mittel vorhanden, um weitere Ideen und Projekte zu finanzieren, insbesondere in den Stadtbezirken Nordost, Ost und Südost. In Süd und Mitte hingegen ist das Budget für dieses Jahr bereits ausgeschöpft.

Seit 2021 stellt die Stadt Leipzig jedem der zehn Stadtbezirksbeiräte ein eigenes jährliches Budget in Höhe von 50.000 Euro zur Verfügung, über das sie Veranstaltungen, Aktionen und Maßnahmen im Stadtbezirk unterstützen können.

 Alle Informationen zur Antragsstellung gibt es unter: www.leipzig.de/stadtbezirksbudget



Seniorenbegegnungsstätte
Kieler Straße
63-65, Telefon:
0341 | 60 18 410

seniorenbegegnung@
volkssolidaritaet-leipzig.de
Öffnungszeiten:
Mo geschlossen; Di 9-15 Uhr,
Mi 11-17 Uhr; Do 10-17 Uhr;
Fr 10-16 Uhr
Veranstaltungen:
Di 4. Juli, 1. August, jeweils
9.30-10.30 Uhr:
Gleichgewichtstraining
Di 4. | 25. Juli | 22. August, je-
weils 12.30-14.30 Uhr: Bingo
Mi 5. Juli, 13.30-15 Uhr:
Die schönsten Inseln „Wissen
aus dem Internet“
Do 6. | 20. Juli | 3. | 17. Au-
gust, jeweils 14-16 Uhr:
Musik-Café
Mi 2. 8., 13.30-15 Uhr:
Guinness Buch der Rekorde
„Wissen aus dem Internet“
Do 17. 8., 12.30-13.30 Uhr:
Bücherstunde
Mi 23. 8., 11.30-12.30 Uhr:
Stuhlgymnastik

Seniorentreff Sonnenwall
Löbauer Straße 68-70
Telefon: 0341 | 6976761
seniorentreff.sonnenwall@
volkssolidaritaet-leipzig.de
Öffnungszeiten:
Mo 11-16.30 Uhr; Di 9-16 Uhr;
Mi 9.30-16 Uhr; Do 10-16 Uhr;
Fr geschlossen
Kostenfreie Sozialberatung:
nach Vereinbarung.
Veranstaltungen:
Di 4. | 11. | 18. | 25. Juli und
1. | 8. | 15. | 22. August, jeweils
9.30-13.30 Uhr:
Handy-Sprechstunde
Do 6. | 20. Juli und 3. | 17. Au-
gust, jeweils 13.30-16 Uhr:
Rommé-, Skat- und Spiele-Treff
Mo 10. Juli, 14-15 Uhr:
Info-Café: Der Hausnotruf -
Hilfsmittel zur Absicherung
Do 13. | 27. Juli und 10. | 24.
August, 14-16 Uhr: Lesecafé
Mo 17. | 31. Juli und 14. | 28.
August, 14-16.15 Uhr:
Bingo-Nachmittag
Mo 24. Juli, 14-16 Uhr:
Musikcafé mit Stephan
Mo 21. August, 13.30-16 Uhr:
Musikcafé mit Norbert
 www.volkssolidaritaet-leipzig.de/
senioreangebote

Baumaßnahmen wie geplant, Online-Petition – Stichwort „Parkplätze“

In der Ortsblatt-Ausgabe 03/2023, Seite 10, hat der Verein „Wir für Schönefeld“ ausführlich über die Komplexbaumaßnahme informiert. Nicht nur die LVB, auch Wasser- und Stadtwerke Leipzig sind hier am „Bauen“. Wie uns Denise Döhler vom Verein mitteilte, sanieren die Wasserwerke zurzeit die Abwasserkanäle in der Löbauer Straße, danach verlegen die Stadtwerke neue Stromkabel. Wie angekündigt fand auch am 5. Juni eine weitere Bürgerinformationsveranstaltung in der Gedächtniskirche statt. Neben den aktuellen Baumaßnahmen stand auch die geplante Sanierung der Abnaundorfer Straße zwischen Lazarusstraße und Sportschule Egidius Braun in Vorbereitung der Fußball EM 2024 zur Diskussion. Leider sollen dabei die Parkmöglichkeiten für die Kleingärtner komplett wegfallen, da eine zweispurige Straße angelegt werden soll. Aufgrund dessen ist jetzt eine Petition gestartet worden:
Link: <https://www.leipzig.de/buergerservice-und-verwaltung/buergerbeteiligung-und-einflussnahme/petition/online-petition/details/petition/wegfall-der-parkplaetze-bei-sanierung-der-abnaundorfer-str>
In der kommenden Ausgabe, die am 28. August erscheint, werden wir darüber berichten.



Was wie ein Irrgarten aussieht, sind Eindrücke von der gegenwärtigen Komplexbaumaßnahme ringsum die Gorkistraße. Foto: Gerhard Trilse



Anzeigen

Sonnabend, 8. Juli, 16 Uhr:
Barockes Sommerfest
„Vom Winde verweht“ - Von Wettern und Unwettern
Die Chursächsische Capelle Leipzig spielt u. a. Werke von Lorenzo Gaetano Zavateri, Antonio Vivaldi, Henry Purcell und Giovanni Antonio Guido.
Gemeindegarten der Gedächtniskirche Schönefeld Ossietzkystraße 39
Falls möglich, bringen Sie bitte Campingstühle mit. Wir bieten Kaffee und Kuchen an.
Jacques' Wein-Depot versorgt Sie mit Wein, Wasser und Köstlichkeiten.
Eintrittspreise: 20 EUR, erm. 15 EUR (Rentner, Schüler, Studenten, LeipzigPass), Kinder bis einschließlich 6 Jahre frei, Kinder 7-14 Jahre 2 EUR



JETZT
TERMIN
VEREINBAREN

PODOLOGISCHE LEISTUNGEN

- Podologische Komplexbehandlung nach Heilmittelverordnung
- Podologische Befunderstellung und Behandlungsführung
- Hühneraugenbehandlung, Warzenbehandlung, Pilzbehandlung
- Konstruktion von Nagelkorrekturspannen für eingewachsene Nägel
- Nagelprotetik (Herstellung von künstlichen Nägeln bei deformierten oder fehlenden Fußnägeln)
- fachgerechte Vorschläge für die Fußpflege
- Fußberatung über Schuhwerk, Strümpfe und Pflege
- Durchführung von Paraffinbädern

**DER
PODOLOGE**

Podologische Praxis Macha
Ossietzkystraße 21 · 04347 Leipzig
Telefon: 0341 / 58 19 36 96
E-Mail: podologie.macha@web.de

Nachruf

Sie haben viele Jahre die Leser des Ortsblattes mit ihren Berichten und Geschichten informiert und unterhalten: der Schriftsteller **Wolfgang Knappe** und der Journalist **Thomas Biskupek**. Mit Bestürzung haben wir nun erfahren, dass beide nicht mehr unter uns weilen.

Thomas Biskupek konnte niemals verstehen, wie abwertend Medien und auch manch Leipziger die Gegend um die Eisenbahnstraße bewerteten. Er selbst hat hier gern gelebt, plauderte mit Händlern und Gewerbetreibenden auf Augenhöhe, nahm an Veranstaltungen, Messen und Tagungen teil, und berichtete im Ortsblatt darüber.

Thomas war Journalist mit Leib und Seele. Als Wirtschaftsjournalist hat er sich einen Namen gemacht, und seine Berichte aus der Region haben das Ortsblatt bereichert. In seinen Kolumnen, oftmals mit spitzer Feder geschrieben, spiegelten sich der Alltag und so mancher „Schildbürgerstreich“ wider. Behörden nahm er ebenso gern auf die „Schippe“ wie Mitbewohner, die glaubten, allein auf Erden zu sein...

Den Zeigefinger hat er nicht erhoben, vielmehr wollte er zum Nachdenken oder Handeln anregen, deshalb am Ende jeder Kolumne auch stets die Frage an die Leser: Sehe ich das richtig so, oder?

Viele seiner Geschichten stehen noch auf der Festplatte meines Computers, sie bleiben auch dort!

Was haben wir gelacht! Immer wenn **Wolfgang Knappe** die Redaktion besuchte, gingen die Bildschirmsschoner an. Was hatte der passionierte Rad- und Zugfahrer wieder Neues erlebt? Wem war er begegnet, und welche Geheimnissen kam er auf die Spur? Mit Sicherheit konnte man darauf vertrauen, dass er kuriose Geschichten erzählte, immer gespickt mit einer saftigen Prise Humor.

Wolfgang Knappe war der Garant für gute Laune, mit seinen unterhaltsamen Erzählungen hat er so manche unserer Runden erheitert und sicher auch die Herzen seiner Gesprächspartner erobert. Gerade weil er so neugierig darauf war, Neues zu erfahren, nahm er sich viel Zeit für die Gespräche und fürs

Schreiben. Entstanden sind einfühlsame Porträts, die so manchen Stötteritzern ein kleines Denkmal setzten.

Ihm selbst wurde auf der jüngsten Buchmesse quasi ein Denkmal mit der Nachauflage „Ringelnatz aus Sachsen“ gesetzt. Der Tauchaer Verlag (TaVe) brachte es rechtzeitig zur Wiedereröffnung des sanierten Geburtshauses des Dichters in Wurzen in den Buchhandel.

Ob Bücher oder Geschichten – sie schmücken Regale oder füllen Computerarchive. Für uns aber bleiben die Erinnerungen an zwei unvergessliche Ortsblatt-Autoren lebendig.

Elke Rath und das Ortsblatt-Team

Anzeigen

 **Bestattungshaus**
Heidrun Uhlig GmbH
- allezeit -
☎ **2 32 23 13**
Schönefeld
Gorkistr. 131
Thekla
Tauchaer Str. 78
BESTATTER VOM HANDEWERK GEPRÜFT


Kompetente
Beratung im
Trauerfall

 **BESTATTUNGSHAUS**
hänsel
...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.
☎ **034298/68376**
Rufbereitschaft Tag & Nacht
Markt 1
04425 Taucha
www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

BESTATTUNGSHAUS
„EWIG“
 **Inh. D. Seewald**
04347 Leipzig
Bautzner Str. 18
TAG & NACHT
2 41 13 02

Bestattungen
Lunkenbein

seit 1918
Inh. M. Wagner
04129 Leipzig
Delitzscher Straße 71
Tel. Tag und Nacht 0341/91 92 80
Seit 1918 im Dienst am Menschen

BESTATTUNGEN  **KRIEGLSTEIN**
Goldsternstraße 41
04329 Leipzig-Paunsdorf
Riesaer Straße 31
04328 Leipzig-Alt Paunsdorf
Tag- und Nachtservice
Immer für Sie da!
0341 - 352 3998
www.bnkrieglstein.de bestattungen@bnkrieglstein.de
Erdbestattung - Feuerbestattung - Friedwald - Seebestattung
Diamantbestattung - Bestattungsvorsorge

Ortsblatt fragt nach: „Badumbau an einem Tag für 4.000 Euro“

Anzeige

Ist das realistisch – was meint der Fachmann?

Christian Gallasch, Sie sind Fachmann auf diesem Gebiet. Kann das lukrative Angebot funktionieren?

Durchaus, aber dazu sollte man wissen, dass das größtenteils auf Kosten der Qualität gehen kann.

Inwiefern?

Wenn man beispielsweise Billigprodukte einkauft, die meist nicht einmal in Deutschland hergestellt werden, wird es finanziell günstiger. Weiter sparen kann man beim Abdichten der Sanitäranlagen. In Deutschland gibt es aus gutem Grund seit 2015 die Vorschrift, dass Bäder, Duschen und andere Sanitäranlagen nach DIN 18534 abgedichtet werden müssen. Wer darauf verzichtet, spart Zeit und Geld, geht aber auch das Risiko eines Wasserschadens ein.

Apropos Zeit. Ist das nun alles an einem Tag zu schaffen?

Handwerker, die gründlich arbeiten, benötigen ca. einen Tag, einschließlich Trockenzeit, allein zum Abdichten. Das heißt also, dass Firmen, die an einem Tag den gesamten Badumbau stemmen, sich



Die Badewanne wurde durch eine moderne Dusche ersetzt.

diesen zeitaufwendigen Arbeitsgang definitiv sparen.

Was empfiehlt der Fachmann?

Zum einen, ganz genau hinzuschauen. Abdichtungen kann man auch als Laie gut erkennen, zumal, wenn die Badewanne entfernt worden ist. Zum anderen sollte man genau hinhören, wenn die Firma beim Angebot ausdrücklich darauf hinweist, dass der günstige Preis nur ohne Abdichtung zustande kommt. Mit ihrer Unterschrift bestätigen die Kunden meist auch,



als sie keine Rechtsansprüche an die Firma geltend machen, wenn es zum Wasserschaden kommt. Und das kann teuer werden...

Als Kunde möchte ich mich aber auf den Fachmann verlassen können.

Eigentlich sollten das die Kunden auch, aber es gibt auch schwarze Schafe in der Branche, die die Unwissenheit ausnutzen und ihr Ding durchziehen.

Was also tun?

Zunächst prüfen, welche Materi-

alien verwendet werden und woher sie kommen. In Deutschland gibt es dafür eine Nachweispflicht sowie Zertifikate und Gütesiegel, die eindeutig auf das Herkunftsland hinweisen. Weiterhin sollten Kunden eine Foto-Dokumentation einfordern, am besten, wenn sie selbst mit im Bad stehen. Wer auf Nummer sicher gehen will, sollte sich ein Abdichtprotokoll aushändigen lassen. Auftretende Wasserschäden müssten dann von der Firma nachgebessert werden.

Und worauf beziehen sich nun die besagten 4000 Euro?

Je nach Pflegegrad kann der barrierefreie Umbau eines Bades mit bis zu 4000 EUR von der Krankenkasse bezuschusst werden. Wünsche, die darüber hinaus gehen, müssen vom Kunden selbst getragen werden. Wer mehr wissen möchte, den beraten wir gern. Ebenso übernehmen wir auch die dafür nötige Antragstellung.

i Christian Gallasch
Telefon: 0163 | 5000 480
info@altersgerecht.eu
Bernhardstraße 30
www.altersgerecht.eu

Anzeigen

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160
www.wm-aw.de
Wohnmobilcenter
Am Wasserturm

Zusätzliche Wünsche erfüllen!
Wir suchen für unser Zustellteam der Ortsblätter zuverlässige Austräger.

- bevorzugt Bewerber ab 50 Jahre
- gern mit PKW (Kilometergeld)
- steuerfreier Hinzuverdienst bei Rentnern & Arbeitslosen

Bitte wenden Sie sich an Herr Töpfer
Telefon: 0341-521 55 50
Mobil: 0177-251 89 43
E-Mail: sven.toepfer@t-online.de

DUSCHEN statt BADEN
Barrierefreier Badumbau für 0,00 Euro*
* bei vorhandenem Pflegegrad

Das können Sie erwarten ...

- ➔ Wir arbeiten schnell und zuverlässig.
- ➔ Alles aus einer Hand.
- ➔ Kostenlose Beratung - schon am Telefon.
- ➔ Unsere Produkte sind sicherheitsgeprüft.
- ➔ Bis zu 4.000,- EUR Kostenübernahme von der Krankenkasse

Rufen Sie gleich an
(+49) 0) 163 - 5000 480
Die telefonische Beratung ist kostenlos und unverbindlich!

Hermann Richter
Orthopädie-Schuhtechnik
Inh. Jens Richter

Clara-Wieck-Str. 2a · 04347 Leipzig
☎ 2 31 30 13
Alle Kassen und Behörden

- Orthopädische Maßschuhe • Einlagen
- Schuhzurichtungen • Innenschuhe • Orthesen
- Kompressionsstrümpfe • Maßschuhe • Reparatur
- Hausbesuche • Diabetesversorgung
- Fußdruckmessung

www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de
Seit 50 Jahren im Dienste unserer Patienten
Straßenbahn Linie 1, Buslinie 70 u. 90 + 70E · www.orthopaedie-schuhtechnik-richter.de
Mo: 9-12 u. 14-18 Uhr • Di: 9-12 u. 14-17 Uhr • Mi: 9-12 u. 14-15.30 Uhr
Do: 9-12 u. 14-18 Uhr • Fr: 9-12 Uhr (und nach Vereinbarung)

- Sprach-,
- Stimm-,
- Sprech-,

LOGOPÄDISCHE PRAXEN SANDRA KÖPPIG

Zentrale Rufnummer: 0341 / 253 68 72 (ganztäglich erreichbar)

Unsere Praxen:
Am Vorwerk 15 · Paunsdorf
Wurzner Straße 154a · Sellerhausen
www.logopaedische-praxis-koepfig.de

Kalendergeschichten

Das Leben des Komponisten Hanns Eisler ist geprägt von einer Vielzahl von Stationen in den Staaten Europas und in den USA. In den Jahren nach 1933 war er fast ständig auf der Flucht und kämpfte mit den Schwierigkeiten, seine Existenz im Exil zu sichern.

Und auch nach Ende des Zweiten Weltkrieges kam er nicht zur Ruhe: 1948 wurde er trotz des Protestes prominenter Fürsprecher wie Leonard Bernstein, Charlie Chaplin, Albert Einstein und Thomas Mann aus den USA ausgewiesen. Umso erstaunlicher wirkt der Umfang des künstlerischen Werkes, das sich Eisler unter schwierigen Lebensverhältnissen abrang: Sinfonien, Kammermusiken, Bühnenwerke und Lieder. Legendär war seine enge Zusammenarbeit mit Bertolt Brecht. Für mehrere Brecht-Stücke schrieb Eisler die Bühnenmusik.

Auch der Aufenthalt in Leipzig, wo Hanns Eisler vor 125 Jahren am 6. Juli 1898 in der Wohnung seiner Großeltern in der damaligen Gartenstraße geboren wurde, war nur von kurzer Dauer. Bereits 1901 zog die Familie – der Vater Eislers war der Philosoph und Wilhelm-Wundt-Schüler Dr. Rudolph Eisler, seine Mutter eine Leipziger Fleischer-tochter – nach Wien.

Nach dem Kriegsdienst 1916 bis 1918 nahm Eisler 1919 ein Kompositions-Studium am

Enger Weggefährte Brechts: Hanns Eisler



Eingang zum Geburtshaus von Hanns Eisler in der Hofmeisterstraße 14.

Neuen Wiener Konservatorium auf und wurde Privatschüler des Komponisten Arnold Schönberg, der ihn aufgrund seiner großen Begabung honorarfrei unterrichtete. Da Eisler nach Abschluss seines Studiums in

Wien keine Anstellung als Musiker fand, ging er 1925 nach Berlin, engagierte sich in der Arbeiterbewegung und komponierte Lieder für Arbeiterchöre. 1929 begann seine Zusammenarbeit mit Brecht, mit dem er bis zu dessen Tod 1956 eng verbunden blieb. Die Flucht vor den Nationalsozialisten führte Eisler über Österreich, Frankreich, Dänemark und England auch nach Spanien, wo er Lieder für die Internationalen Brigaden im spanischen Bürgerkrieg schrieb.

Ab 1938 lebte er in den USA, ab 1942 als Filmkomponist (er komponierte Filmmusiken für mehr als 40 Filme) und Universitätslehrer in Kalifornien. Hier erschien auch das „Hollywooder Liederbuch“, das zu einem großen Teil auf Gedichten von Brecht basiert und unter dem Eindruck des Exillebens steht. Nach seiner Ausweisung 1948 ging Eisler zunächst nach Wien, übersiedelte 1949 dann nach Berlin (Ost). Er komponierte die Nationalhymne der DDR und erhielt eine Professur für Komposition an der Hochschule für Musik in Berlin, die seit 1964 den Namen „Hanns Eisler“ trägt.

Am 6. September 1962 starb Hanns Eisler in Berlin. Die Stadt Leipzig hat die Geburtswohnung des Komponisten in der Hofmeisterstraße 14 erworben und stellt sie seit 2019 Hanns-Eisler-Stipendiaten zur Verfügung. Text | Foto: Dagmar Schäfer

Anzeigen

HAGEN
Grossraumtaxi in Leipzig

Flughafentransfer, Stadtrundfahrten,
Kurzbringung, Gruppentouren,
Familienfeiern,
Messe- und Kongressshuttle.
info@hagen-grossraumtaxi.de
Tel.: 0341/233 08 80
Fax: 0341/230 38 48

www.ortsblatt-leipzig.de

Malerfachbetrieb S. Jahn

Malerarbeiten jeglicher Art
· Bodenlegearbeiten · Wärmedämmung
Siegbert Jahn
Meisterbetrieb



Hofer Str. 62 Tel.: 01577 / 629 08 25
04317 Leipzig Fax: 0341 / 519 12 05

E-Mail: malerfachbetr-s.jahn@gmx.de

EislerTage vom 6. bis zum 9. Juli im Stadtgeschichtlichen Museum



Anlässlich des 125. Geburtstages von Hanns Eisler würdigt das Stadtgeschichtliche Museum Leipzig den in Leipzig geborenen Komponisten mit einer Ausstellung. Die Eröffnung findet am 6. Juli um 18 Uhr im Festsaal des Alten Rathauses statt. Der Eintritt ist frei. Am 7. Juli sind Werke von Hanns Eisler in einem

Klavierabend mit Steffen Schleiermacher zu hören, am 8. Juli steht ein Liederabend auf dem Programm im Salon des Mendelssohn-Hauses, Goldschmidtstraße 12. Beginn ist jeweils 20 Uhr. Am 9. Juli beginnt daselbst um 11 Uhr eine Matinée mit Friedhelm Eberle (Sprecher) und Stephan König (Klavier). Text | Foto: anne

Kein Sommerloch im Jugend- und Altenhilfeverein Paunsdorf

Liebe Vereinsmitglieder,
liebe Freunde,

einen Höhepunkt in der bisherigen Arbeit der Leipziger Selbsthilfegruppe Diabetiker bildete die Regionalberatung der SHG Bad Dübener, der SHG Brandis und der SHG Plauen mit den Leipziger Gruppenmitgliedern am 07. Juni 2023 in den Räumlichkeiten des Jugend- und Altenhilfevereins.

Die Idee dazu entstand im vergangenen Jahr bei der jährlichen Weiterbildung der Gruppenleiter, um über die bessere Vernetzung noch mehr Informationen, Anregungen und Angebote für die Mitglieder zu initiieren. Als Referenten waren Dr. Andrea Ostendorf, Hausärztin in Paunsdorf, Ronald Pohle, Abgeordneter des sächsischen Landtages und Claudia Donath, Diabetesberaterin aus Bad Dübener geladen, um wichtige Aspekte des Krankheitsbildes, dessen Auswirkungen auf den Alltag Betroffener und die Stellung in der Gesellschaft mit den Teilnehmern zu diskutieren.

Weitere Beratungsangebote haben in unserem Verein einen festen Platz, worüber wir gern aktuell informieren möchten:

1. Psychosoziale Sprechstunde des Sozialpsychiatrischen Dienstes (SpDi) der Stadt Leipzig: nächster Termin ist am Dienstag, den 4. Juli, 14.30 – 16.30 Uhr. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

2. Beratung in Rentenangelegenheiten:

Der nächste Termin ist für Montag, 10. Juli, ab 14 Uhr, geplant. Gern können Sie sich zur Antragstellung und Klärung von Ansprüchen zur kostenlosen Beratung anmelden.

3. Beratung für Senior rund um die Steuererklärung:

Der nächste Termin ist für Montag, 31. Juli, ab 14 Uhr, geplant.

Für die Prüfung der Steuerpflicht wird eine Aufwandsentschädigung erhoben. Bitte informieren Sie sich bei uns vorab über notwendige Unterlagen und vereinbaren Sie einen Termin!



Ferienstpaß für Kinder

Spiel, Spaß und Action für unsere jüngeren Interessenten stehen in der Ferienzeit wieder im Vordergrund. Wir berichteten bereits über die diesjährige Reise, die uns erneut auf die Insel Usedom in das Feriencamp „Colorado“ führt. Mit Abfahrt am Freitag, 14. Juli, 8 Uhr, und Rückankunft am Samstag, 22. Juli, ca. 15.30 Uhr, (Abfahrt und Ankunft ist Jugendlern vorbehalten) erwartet die Teilnehmer ein buntes Programm. Sollte Interesse an der Ferienfahrt bestehen, bitten wir um eine sofortige, verbindliche Anmeldung bei Tina Schweitzer:

Telefon: 0341 | 2 67 53 06 oder
t.schweitzer@wbg-kontakt.de.

Modenschau & Grillfest

Im August freuen wir uns noch auf die nächste Modenschau mit Som-

merschlussangeboten am Mittwoch, 9. August, ab 15 Uhr, und am Mittwoch, 16. August, laden wir zum Grillfest ab 15 Uhr ein. Wer drin bei der Musik sitzen möchte, sollte sich eine Eintrittskarte sichern oder beim Freisitz einfach vorbeischaun.

Unsere Veranstaltungen finden ohne Sommerpause statt, einige Gruppen pausieren jedoch im August. Wer sich neu informieren möchte, sollte vorher anrufen, ob das Angebot möglich ist.



Noch ein Hinweis in eigener Sache: Leider ist seit einigen Wochen unsere Telefonanlage gestört, sodass ankommende Anrufe nach kurzem Gespräch abbrechen. An dem Problem wird gearbeitet, eine konkrete Terminierung zur Behebung ist leider nicht möglich. Wenn Ihre Telefonnummer angezeigt wird, rufen wir zeitnah zurück, vielen Dank für Ihr Verständnis. Wir wünschen viel Spaß bei unseren Angeboten und eine schöne Sommerzeit!

Ihr Team des Jugend- und Altenhilfeverein e.V.

i Goldsternstraße 9
Tel.: 0341 | 2 53 22 87
info@javleipzig.de
www.javleipzig.de



Die Grußworte des Vorstandsvorsitzenden der WBG Kontakt e.G. Jörg Keim (Foto) unterstrichen die Wichtigkeit eines solchen Austausches, eine Fortsetzung ist angedacht.

Anzeigen

ATLAS LEIPZIG

BAUMASCHINEN UND FAHRZEUGAUFBAUTEN

„Arbeiten vor der Haustür“

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zur sofortigen unbefristeten Festanstellung:

- **Fahrzeuelektiker für LKW-Ladegeräte und Containerwechselsysteme** (m/w/d)
- **Baumaschinenmonteur** (m/w/d)
- **Kundenberater Baumaschinenvermietung** (m/w/d)

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an: bewerbung@atlas-leipzig.de
ATLAS LEIPZIG baupartner GmbH, Am Bahndamm 1, 04316 Leipzig
www.atlas-leipzig.de

TEAMVERSTÄRKUNG GESUCHT!

Wir suchen für den regionalen und bundesweiten Einsatz zur sofortigen unbefristeten Festanstellung:

- **Maurer / Betonbauer / Bauhelfer** (m/w/d)
- **Baggerfahrer für Zweivegetechnik** (m/w/d) auch Ausbildung/ Qualifikation für diese Tätigkeit möglich

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:
bewerbung@tbs-bauunternehmen.de



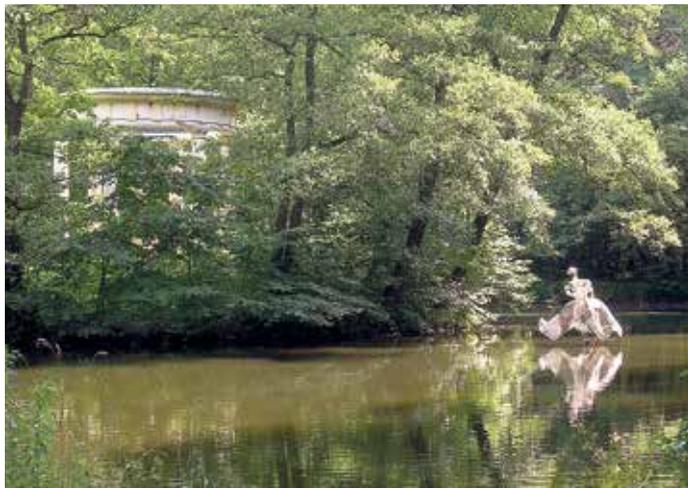
TBS Bau und Technik GmbH
Am Bahndamm 1, 04316 Leipzig
www.tbs-bauunternehmen.de

Erhöhte Kosten bei der Instandsetzung des Parkteichs Abnaundorf

Für den Parkteich Abnaundorf und das angeschlossene Grabensystem ist ein geänderter Bau- und Finanzierungsbeschluss notwendig. Dies geht aus der Sitzung der Verwaltungsspitze hervor. Grund ist eine Kostensteigerung bei der Instandsetzung um 1,1 Mio. Euro auf insgesamt rund 1,5 Mio. Euro, die insbesondere auf ansteigende Baukosten seit 2018, eine erhöhte Nachfrage nach Bauleistungen sowie Fortschreibungen der Planung zurückzuführen ist.

(Ortsblatt berichtete in der Ausgabe 03/23, Seite 3 darüber)

„Bei der Instandsetzung werden die denkmalpflegerischen Ziele berücksichtigt, um dem Abnaundorfer Park sein historisches Erscheinungsbild zurückzugeben und dessen Attraktivität für die Leipziger und deren Gäste zu stärken“, betont Umweltbürgermeister Heiko Rosenthal. „Mit der Maßnah-



Abnaundorfer Teich mit Kunstinstallation. Foto: Dagmar Schäfer

me soll das Verlanden des kulturhistorisch bedeutsamen Parkteiches verhindert werden.“

Über einen ungehinderten Wasserabfluss soll ausreichender Retentionsraum* zur Regenrückhaltung

und der temporäre Speicher für den Hochwasserfall wiederhergestellt werden. Der Teich befindet sich in einer denkmalgeschützten Parkanlage im Landschaftsschutzgebiet „Partheaue-Machern“ sowie im

FFH-Gebiet „Partheaue“. Insgesamt werden positive Effekte für die Biodiversität, den Wasserhaushalt und den Hochwasserschutz, den Boden sowie die Freizeitgestaltung der Leipziger erwartet.

Mit Beschluss des geänderten Bau- und Finanzierungsbeschlusses in der Dienstberatung des Oberbürgermeisters wird die Ausschreibung der Bauleistung erfolgen. Die Umsetzung ist für das vierte Quartal 2023 vorgesehen, die Fertigstellung wird voraussichtlich Ende Februar 2024 erwartet. PM

* Retention ist unter anderem ein Begriff aus der Wasserwirtschaft. Unter Retentionsbereichen werden jene Flächen im Umland der Gewässer verstanden, die im Hochwasserfall überflutet werden können und welche dadurch das Wasser für einige Zeit zurückhalten und eine Hochwasserentlastung bewirken.

Denkmalgeschützter Parkbereich wird erneuert

Wie das Amt für Stadtgrün und Gewässer aktuell informiert, wird ab Montag, 3. Juli, der ehemalige Ernst-Thälmann-Hain im denkmalgeschützten Mariannenpark aufgewertet. Für temporäre Einschränkungen aufgrund der voraussichtlich bis zum Ende dieses Jahres andauernden Arbeiten bietet das Amt um Verständnis.

Der in den 1970er Jahren gestaltete Parkteil mit Plattenflächen, Beeten und Aufenthaltsbereichen

wird umfänglich saniert und aufgewertet. Neue Sitzgelegenheiten, kleine Spielangebote sowie Informationselemente zur Geschichte des Parkbereiches und zu Naturschutzthemen werden ergänzt. Zudem werden abgestorbene Bäume und Sträucher nachgepflanzt sowie Blumenzwiebeln gesteckt. Gefördert wird die Maßnahme durch das Städtebauförderprogramm „Wachstum und nachhaltige Erneuerung – Aufwertungsgebiet Schönefeld“.



Blick in den Mariannenpark.

Foto: bgh

Anzeigen

Pflegeberatungs-Zentrum
LEIPZIG-SCHÖNEFELD

- ✓ Pflege & Beratung von A-Z
- ✓ Wohnen für Senioren
- ✓ Ambulante Betreuung
- ✓ Hauswirtschaft

Öffnungszeiten:
Mo.–Do. 9–15 Uhr, Fr. 9–12 Uhr
und nach Vereinbarung

Sächsischer Ambulanter Kranken- und Altenpflegedienst OHG
Gorkistraße 93+95 • 04347 Leipzig
Telefon: 0341 / 23 30 142
Mobil: 0172 / 34 13 846 • Fax: 0341 / 23 30 144

www.pflegedienst-sachsen.de • E-Mail: info@saka-leipzig.de

ACHTUNG!

Nutze Deine Chance!

Starte am 21.8.23 eine zweijährige
Berufsausbildung/Umschulung zur
Fachkraft für Schutz und Sicherheit!

DIAS GmbH - Leipzig
Fraunhoferstraße 8, 04178 Leipzig
Telefon: 0341 / 49 27 72 30
Internet: dias-bildung.de

Saturn-Band spielt wieder auf



Am 1. September feiert die Saturn-Band unter Leitung von Jens Müller ihr 20-jähriges Bestehen. Doch zuvor können die Fans die spielfreudigen Musikanten am 8. Juli zwischen 16.45 und 17.15 Uhr im Nachbarschaftszentrum am Lindenauer Markt, und am 26. Juli ab 16 Uhr beim Sommerfest in der „Bochi“ erleben. Foto: Band

Was ist eigentlich ein Urlaubscheck?

Trotz 49 Euro-Ticket, im Urlaub, so besagen Umfragen, greifen die meisten aufs Auto zurück. Reinsetzen, losdüsen?

Um unliebsamen Überraschungen vorzubeugen, empfiehlt der Fachmann einen Urlaubscheck. Das heißt, es werden Reifen, Öl, Kühlwasser, Batterie, Licht und Bremsen auf den Prüfstand gestellt. Auch wenn im Internet orakelt wird, dass man die meisten Dinge selbst erledigen kann, ist es doch ratsam, in die Werkstatt seines Vertrauens zu fahren, vor allem, wenn das Auto aufgrund von Urlaubsgepäck mehr belastet wird als sonst. Neben dem Reifendruck werden die Räder auch auf Beschädigung überprüft. Ein Reifenwechsel auf der Autobahn – wer wünscht sich das schon?

Nicht nur Sie, auch das Auto kommt bei hochsommerlichen Temperaturen ins Schwitzen. An Tankstellen kann das Kühlwasser nachgefüllt werden. Aber Vorsicht!

Bei heißem Motor steht das Kühlsystem unter Druck, dann sollten Sie den Behälter besser nicht öffnen. Beachten Sie unbedingt die Hinweise in der Fahrzeug-Bedienungsanleitung zum Nachfüllen. Wussten Sie übrigens, dass Batterien nicht nur auf Kälte empfindlich reagieren? Auch Hitze kann der Batterie zu schaffen machen, wie die hohen Einsatzzahlen der ADAC Pannenhilfe in der Sommerzeit zeigen. Lassen Sie daher die Batterie regelmäßig in Ihrer Werkstatt prüfen.

Und noch ein Tipp vom Fachmann: Besonders bei langen Strecken sollten Sie vorher die Klimaanlage checken und den Behälter der Scheibenwischanlage auffüllen. Aber das gehört ja auch zum Urlaubscheck und wird von Ihrer Werkstatt unter Garantie gleich mit erledigt.

Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt und einen erholsamen Urlaub.

Anzeigen



Unsere Leistungen im Überblick

- Verkauf + Anschluss von TV HIFI DVD Blueray, Einprogrammierung der Sender nach Wunsch, umfangreiche Erklärung der einzelnen Funktionen, seniorengerecht nach Bedarf
- Fachgerechte Entsorgung der Altgeräte
- vor Ort Aufmessung und Beratung der richtigen TV-Größe
- Einmessung und Installation SAT-Spiegel
- Apple Partner, Sky Partner, Installation des Sky-Receiver
- Erklärung, Verkauf von Radio, Hifi und Multiroomgeräten
- Verkauf von Notebook, PC, Multifunktionsdrucker, Einrichten und Erklären der Funktionen, Notebook und PC Service
- Reparaturen aller Art an den TV-Video-Hifi- und Multimediaprodukten
- Netzwerk und PC-Installationsservice
- unabhängige Beratung Mobilfunk, Festnetz, Kabelbetreiber
- Reparaturen von Haushaltsgeräten und Smartphones durch einen autorisierten Partner
- Verkauf und ggfs. Einbau/Anschluss von Haushaltsgeräten. Wir finden das für Sie passende Gerät!
- Verkauf und Beratung von Kaffeevollautomaten sowie Kleingeräten
- Verkauf von Miele Waschmitteln bzw. Miele Pflegeprodukten aller Art
- Exklusivpartner von Dyson und Bosch
- Verkauf von Leasingrückläufern/gebrauchten LCD-TV in vielen Größen vorrätig ab 99 Euro

Energieberatung bei Ihnen vor Ort!

Anhand Ihrer vorhandenen Haushaltsgeräte geben wir Ihnen Tipps und Empfehlungen, wie Sie Ihre Energiekosten senken können und überprüfen ob Ihre Geräte noch auf dem neuesten Stand sind!

EP-Dähn
Energieberatung

Volksgartenstraße 53-55
04347 Leipzig im Permoser Eck
Tel. 0341 / 2 33 01 46

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00-12.00 + 12.30-18.00 Uhr
Sa 9.00-12.00 Uhr
www.ep-daehn.de

Ihre Profiwerkstatt für alle Marken, für alle Fälle.

WIR MACHEN. URLAUBSCHECK



DIE WERKSTATTMARKE

MBoxenstop AUTOFIT

Kfz-Werkstatt | Reifendienst | Autofolierung

Theklaer Straße 92 | 04347 Leipzig

Telefon: 0341 2454071

E-Mail: info@mboxenstop.de

www.mboxenstop.de

Nah dran! www.ortsblatt-leipzig.de

Aktionstag „Sicherer Schulweg“



Aufgeweckt und wißbegierig, die kleinen Schulanfänger. Foto: anne

Die Ferien haben noch nicht begonnen, aber die ABC-Schützen, informierten sich am 22. Juni auf dem Augustusplatz schon einmal, wie sie ab 21. August sicher zur Schule kommen. Die Leipziger Verkehrsbetriebe, ADAC, DEKRA, Polizei und Feuerwehr waren mit

von der Partie und vermittelten den Mädchen und Jungen recht anschaulich, wie man sich richtig im Straßenverkehr verhält. Ortsblatt-Leipzig wünscht allen Schülern zunächst erholsame Ferien und einen guten Start ins Schuljahr 2023/24.

Figurentheater unter freiem Himmel



„Die Rote Zora“ – Figurentheater nach dem Roman von Kurt Held.

Mit viel Spaß und Live-Musik bringen *Lehmann & Wenzel* und *flunker produktionen* in Koproduktion mit dem Westflügel „Die Rote Zora“ auf die Leipziger Grünflächen.

Erzählt wird die Geschichte von Zora, die als Anführerin einer Bande von Straßenkindern nicht nur

ums Überleben, sondern auch für Gerechtigkeit kämpft.

i 8. und 9. Juli, 17 Uhr,
im Rabet:
Einzelticket: 10, 15, 20 Euro
Familientickets: 30 bzw. 20 Euro
Kinder: 5 EUR, Onlinekartenkauf:
www.westfluegel.de

Anzeigen

DEIN PERFECT MATCH!

KARRIERE IM AZURIT SENIORENZENTRUM SCHÖNEFELD

Du hast Lust auf neue Herausforderungen?
Bewirb dich jetzt, in Voll- und Teilzeit, als engagierte ...

WOHNBEREICHSLEITUNG (M/W/D)

PFLEGEFACHKRAFT (M/W/D)

Wir freuen uns auf dich!

AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld

Poserstraße 1 · 04347 Leipzig / Schönefeld

T 0341 234006-0 · szschoenefeld@azurit-gruppe.de

www.azurit-hansa-karriere.de

**2.000 €
Prämie!**



**AZURIT
Gruppe**

